

BÁO CÁO NHANH #107 – Phương Pháp Giảm Thiểu và Sự Ứng Phó với COVID-19

Đây là thông tin về biện pháp ứng phó của Thành Phố San José nhằm ngăn chặn sự lây lan COVID-19 và giảm số người mắc bệnh.

NGUỒN:

Thành Phố San José
Trung Tâm Điều Hành Hoạt Động Khẩn Cấp

Liên Lạc:

Rosario Neaves, Giám Đốc Truyền Thông/EPIO; 210-823-3908
Đường Dây Liên Lạc Truyền Thông Thành Phố San José: 408-535-7777

Trung Tâm Liên Lạc Cho Khách Hàng Thành Phố San José: 3-1-1 (408-535-3500)

Email:

Cho Tin Tức/Truyền Thông: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Cho Cư Dân: 311@sanjoseca.gov

Cho Doanh Nghiệp: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Cho Tổ Chức Vô Vụ Lợi: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

NGÀY/GIỜ BÁO CÁO: 26 Tháng Năm 2020, 4 giờ chiều

Tin Tức Cập Nhật về Các Dịch Vụ và/hoặc Hoạt Động của Thành Phố San Jose

- **Năm Trung Tâm Làm Mát ở San Jose Mở Cửa thứ Ba - thứ Năm, 26-28 tháng Năm:** Sở Công Viên, Giải Trí và Các Dịch Vụ Khu Phố sẽ mở cửa năm trung tâm làm mát để cung cấp cho các cư dân một nơi mát mẻ để tránh đợt nóng dự kiến trong khoảng thời gian từ thứ Ba - thứ Năm, 26-28 tháng Năm. Các trung tâm làm mát sẽ hoạt động từ ngày hôm nay, 26 tháng Năm từ 5 giờ chiều đến 9 giờ tối, thứ Tư, ngày 27 tháng Năm từ 1 giờ trưa đến 9 giờ tối, và thứ Năm, ngày 28 tháng Năm từ 1 giờ trưa đến 7 giờ tối. Do hiện đang có các Lệnh của Sở Y Tế Quận liên quan đến COVID-19, công suất phục vụ sẽ hạn chế. Các cư dân tới trung tâm làm mát phải tuân thủ tất cả các quy định hướng dẫn của quận, bao gồm cả duy trì khoảng cách 6 feet với những người khác,

đeo khẩu trang, và ở nhà nếu bị bệnh. Để bảo vệ an toàn cho nhân viên và các vị khách khác, trung tâm sẽ tiến hành bước kiểm tra sàng lọc sức khỏe đơn giản. Bước sàng lọc này gồm có đo nhiệt độ của khách đến trung tâm bằng máy đo nhiệt độ, và hỏi các câu hỏi sau đây về sức khỏe: "Quý vị có bị sốt, ho, thở dốc hoặc khó thở trong hai tuần vừa qua không?" Để bảo đảm việc ra vào và tuân thủ các quy định hướng dẫn về việc tránh tiếp xúc gần, tất cả các đồ dùng cỡ lớn, chẳng hạn như xe đạp, cần phải để ở bên ngoài. Chó trợ giúp được phép vào bên trong. Các trung tâm sinh hoạt cộng đồng của San Jose là tài sản vô cùng quan trọng, là nơi cung cấp an toàn cho các cư dân trong tình huống khẩn cấp. Khi nhiệt độ lên đến 97 độ F, các trung tâm sinh hoạt cộng đồng trở thành "trung tâm làm mát". Để biết thêm thông tin về cách giữ mát trong thời gian có sóng nhiệt, truy cập trang mạng bit.ly/heatsafetytipsSCC. Các địa điểm trung tâm làm mát là:

- Mayfair Community Center; 2039 Kammerer Ave. San José, CA 95116
 - Camden Community Center; 3369 Union Ave. San José, CA 95124
 - Seven Trees Community Center; 3590 Cas Dr. San José, CA 95111
 - Roosevelt Community Center; 901 E. Santa Clara St. San José, CA 95116
 - Cypress Community Center; 403 Cypress Ave. San José, CA 95117
- **Buổi Điều Trần của Giám Đốc Phụ Trách Hoạch Định:** Buổi Điều Trần của Giám Đốc Phụ Trách Hoạch Định dự kiến vào lúc 9 giờ sáng thứ Tư, ngày 27 tháng Năm, sẽ diễn ra công khai qua video Zoom, và công chúng có thể tham gia đóng góp ý kiến nhận xét. Sử dụng đường liên kết Zoom <https://sanjoseca.zoom.us/j/95325457270> hoặc gọi số 408-638-0968 và nhập vào mã định danh (ID) của cuộc họp: 953 2545 7270. Xem trang hai của chương trình nghị sự để biết thêm thông tin chi tiết và hướng dẫn cách thức nộp ý kiến nhận xét; tìm chương trình nghị sự tại <https://bit.ly/2B7v4KF>.
 - **Cuộc Họp của Ủy Ban Hoạch Định:** Cuộc họp của Ủy Ban Hoạch Định dự kiến vào lúc 6 giờ 30 chiều thứ Tư, ngày 27 tháng Năm, sẽ diễn ra công khai qua video Zoom, và công chúng có thể tham gia đóng góp ý kiến nhận xét. Sử dụng đường liên kết Zoom: <https://sanjoseca.zoom.us/j/93297770395> hoặc gọi số (408) 638-0968 và nhập vào mã số cuộc họp 932 9777 0395. Xem trang hai của chương trình nghị sự để biết hướng dẫn cách thức tham gia qua điện thoại và nộp ý kiến nhận xét; tìm chương trình nghị sự tại <https://bit.ly/2LWNhwy>.
 - **Giai Đoạn Hai của Quy Trình Mở Cửa Lại Các Tiện Nghi trong Công Viên:** Các bang ghế dài trong công viên ở San Jose và phần lớn các sân trong số 65 sân thể thao hiện đã mở cửa. Với số lượng bang ghế dài tại 206 công viên, sẽ mất một khoản thời gian để mở cửa các bang ghế này cho công chúng sử dụng. Các cư dân muốn sử dụng các tiện nghi trong công viên đã mở cửa cần phải tuân thủ mọi quy định trên các biển báo niêm yết cũng như các lệnh và quy định hướng dẫn của Giám Đốc Sở Y Tế Cộng Đồng Quận. Trong đó bao gồm không vào/không sử dụng các khu vực đóng cửa, không sử dụng chung các phương tiện hoặc thiết bị giải trí, và chỉ sử dụng các cơ sở vật chất đã mở cửa cùng với các người thân trong gia đình quý vị. Cũng nghiêm cấm các hoạt động tụ tập giao lưu. Ghế dài và những người sử dụng các sân thể thao không được phép tụ tập với những người khác không phải là thành viên cùng trong gia đình. Để tránh sử dụng quá mức, các sân thể thao tại công viên Ramac và Watson vẫn sẽ tiếp tục đóng cửa. Để biết thêm thông tin về các cơ sở tiện nghi của công viên, truy cập trang mạng bit.ly/prnsreopens.

- Hai Chị Em ở San Jose Tạo Ra Sự Lan Rộng Niềm Hy Vọng và Tấm Lòng Nhân Hậu:** Angela và Jessica Nguyễn đã làm các bó hoa từ 350 bông hoa để ủng hộ những người trồng hoa và cảm ơn các nhân viên làm việc trên tuyến đầu trong thời gian đại dịch COVID-19. Họ đặt tên cho dự án này là "Thông Điệp Hoa dành cho Các Nhân Viên Làm Việc Tuyến Đầu". Câu chuyện của họ là phần đầu tiên trong loạt bài mới của Thành Phố San Jose, "Những Câu Chuyện Hy Vọng", nêu bật các hành động nhân hậu, hảo tâm và sáng tạo trong thời gian đại dịch. [Xem video](#) về "Thông Điệp Hoa dành cho Các Nhân Viên Làm Việc Tuyến Đầu" trên YouTube. Nếu quý vị gặp hoặc trải nghiệm một câu chuyện hay khoảnh khắc truyền cảm hứng về tấm lòng bác ái, cho dù nhỏ hay lớn, và quý vị muốn chia sẻ, vui lòng liên lạc với nhóm phụ trách truyền thông của Thành Phố. Gửi email tới CMOCommunications@sanjoseca.gov.

Tin Tức Cập Nhật từ Quận Santa Clara

- Các Địa Điểm Xét Nghiệm Lưu Động và Không Cần Xuống Xe (Drive-Through) Mới của Quận ở San Jose:** Quận Santa Clara [đang mở rộng việc xét nghiệm COVID-19](#) bằng cách đưa vào sử dụng hoặc mở rộng các địa điểm xét nghiệm mới. Ở San Jose sẽ có dịch vụ xét nghiệm tại một địa điểm lưu động trong bãi đậu xe của La Placita Tropicana Shopping Center, 1630 Story Road, vào thứ Sáu, ngày 29 tháng Năm. Đây là dịch vụ xét nghiệm đi bộ tới và không cần lấy hẹn trước. Không cần phải có bảo hiểm. Thành Phố cũng đang cung cấp dịch vụ xét nghiệm không cần xuống xe (drive-through) cho công chúng tại các địa điểm hiện thời của Hệ Thống Y Tế Quận. Các địa điểm ở San Jose là 777 E Santa Clara Street và 993 McKee Road. Cả hai địa điểm xét nghiệm không cần xuống xe này đều yêu cầu phải lấy hẹn trước. Quý vị có thể truy cập trang mạng sccfreetest.org hoặc gọi số 888-334-1000 để lấy hẹn.

Tin Tức Cập Nhật từ Tiểu Bang California

- Các Hạn Chế Được Nới Lỏng của Tiểu Bang Không Ảnh Hưởng Đến Quận Santa Clara:** Vào thứ Hai, ngày 25 tháng Năm, [Sở Y Tế Công Đồng California đã công bố các hạn chế được nới lỏng](#) đối với các địa điểm nhà thờ/đền chùa tổ chức các nghi lễ tôn giáo và mua sắm trong các tiệm bán lẻ. Hôm nay, Thống Đốc đã công bố các tiệm hớt tóc và tiệm uốn tóc có thể mở cửa trở lại ở một số quận được chấp thuận. Các thay đổi này [hiện không ảnh hưởng đến các địa điểm kinh doanh tại Quận Santa Clara](#), nơi bắt đầu cho phép một số doanh nghiệp bán lẻ cung cấp dịch vụ tới lấy hàng bên lề đường và nới lỏng các hạn chế đối với các hoạt động ngoài trời khác, chẳng hạn như điều hành xe, bắt đầu từ thứ Sáu tuần trước, ngày 22 tháng Năm. Các quy chế mới của Tiểu Bang cho phép mua sắm bên trong các tiệm bán lẻ, với các điều chỉnh để tăng cường bảo vệ an toàn, cũng như các buổi làm lễ tôn giáo gặp trực diện, tới tối đa 25% công suất phục vụ của cơ sở hay 100 người, mức nào thấp hơn sẽ áp dụng.
- DMV Gia Hạn cho Các Giấy Phép Sắp Hết Hạn:** Sở Lộ Vận California ([DMV](#)) [đang gia hạn thêm cho các giấy phép và bằng lái xe không liên quan đến thương mại](#) để cư dân California có thể hoãn hoặc tránh tới văn phòng DMV trogn thời gian đại dịch COVID-19. Bằng lái xe cho những người lái xe từ 70 tuổi trở lên hết hạn vào tháng Sáu và tháng Bảy được gia hạn 120 ngày. Các giấy phép sắp hết hạn cho những người lái xe từ 69 tuổi trở xuống hiện có giá trị cho đến hết tháng Bảy. Giấy phép bằng lái xe hết hạn vào tháng Bảy hoặc tháng Tám được gia hạn sáu tháng hoặc tới một ngày tròn 24 tháng kể từ ngày nộp đơn xin, thời điểm nào đến trước sẽ áp dụng. Tất cả các bằng lái xe

thương mại, giấy phép phụ, và giấy phép học lái xe hết hạn trong khoảng thời gian từ tháng Ba đến tháng Sáu sẽ tiếp tục có giá trị đến hết ngày 30 tháng Sáu, 2020, chiếu theo quy định hướng dẫn của liên bang. Những người lái xe hội đủ điều kiện sẽ tự động được gia hạn.

Tin Tức Cập Nhật Khác tại Địa Phương

- **Có Thêm Ngân Quỹ cho Chương Trình Trợ Cấp Tài Chánh COVID-19:** Hiện có thêm ngân quỹ qua Chương Trình Trợ Cấp Tài Chánh COVID-19 do Sacred Heart Community Service và Destination: Home quản lý. Vì số lượng ngân quỹ hiện có hạn chế, đợt trợ cấp này sẽ chú trọng phục vụ các cư dân trong cộng đồng hiện đang cần trợ giúp nhất. Để hội đủ điều kiện được nhận trợ cấp, cư dân phải hội đủ tất cả năm tiêu chuẩn dưới đây:
 - Là cư dân Quận Santa Clara.
 - Có mức thu nhập của hộ gia đình thấp hơn 30% mức Thu Nhập Trung Bình của Khu Vực trước khi xảy ra khủng hoảng COVID-19.
 - Có thể chứng minh là mất thu nhập liên quan đến cuộc khủng hoảng COVID-19.
 - Không hội đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp hoặc các khoản tiền cứu trợ của liên bang trong thời gian gần đây.
 - Hiện không được nhận trợ cấp từ quỹ cứu trợ COVID-19 của chúng tôi.

Các hộ gia đình hội đủ điều kiện sẽ nhận được \$1,000 cho mỗi đầu người đạt đủ tiêu chuẩn, tới tối đa \$2,000 cho mỗi một hộ gia đình.

Đăng ký [để nhận danh sách Thông Cáo Báo Chí Điện Tử bản](#) Báo Cáo Nhanh của Thành Phố San José, và theo dõi chúng tôi tại sanjoseca.gov và [@CityofSanJose](#) trên Facebook, Twitter, Instagram và Nextdoor.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

This information is available in English: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

Nguy cơ mắc COVID-19 không liên quan đến sắc tộc, chủng tộc hay văn hóa. Các nhân viên Thành Phố phải tuân thủ chính sách về Phân Biệt Đối Xử và Quấy Rối/Sách Nhẫn, và đối xử với các đồng nghiệp và công chúng một cách tôn trọng và

đàng hoàng. Bất kỳ hành động Phân Biệt Đối Xử và/hoặc Quấy Rối/Sách Nhiều đều là vi phạm chính sách và sẽ không được tha thứ.

###